



# 横浜市国際学生会館

平成 23 年度 (2011 年度)  
事業のまとめ

# YOKOHAMA INTERNATIONAL STUDENT HOUSE



## 目 次

平成 23 年度会館運営	1
横浜市国際学生会館の概要	2
施設運営	2
入館・退館の流れ	3
国際理解事業	4・5
市民と留学生との交流・地域貢献事業	6・7
留学生就職支援事業	8
在館者相互理解事業	8・9
広報事業	9
留学生統計	10
平成 23 年度事業日誌	11・12

# 平成 23 年度会館運営

平成 23 年度は、学生会館開設（平成 6 年）以来施設運営で培ったノウハウを生かし、留学生に安全で快適な宿舎を提供しながら、留学生の活力を生かした市民との交流事業等を実施し、行政、各関係機関、市民ボランティアと連携して多文化共生の街づくりを進めました。

平成 24 年度入居者の募集状況は、単身室 2.5 倍、家族室 1.8 倍の申請がありました。

**国際理解事業**では、留学生の協力を得て市民の国際理解に貢献しました。

小・中学校へ留学生を派遣し、子供たちにより分かりやすく、より身近に留学生や他国の文化を感じてもらう『留学生による出前授業』や、小学生が学生会館で遊びや料理を通じて留学生と交流する『地球村一日留学』を実施し、23 年度は、3,200 人を超える小中学生が、留学生との交流を通して国際理解を深めました。

また、出講数では中学校（55 クラス）が小学校（36 クラス）を初めて上回りました。

語学講座/文化講座/共催講座を年間 21 講座開き、相互交流を通して異文化理解に貢献しました。

12 月には留学生たちが鶴見中央コミュニティハウス・鶴見国際交流ラウンジの一周年記念フェスティバルのステージに参加して、民族の踊りやインドネシアの楽器演奏を来場した市民に披露しました。

**市民と留学生との交流・地域貢献事業**では、チュータープログラムに 109 人の市民がボランティア登録し、個別指導を希望する留学生の日本語学習や就職活動を支援しました。

留学生が企画した地元自治会とのバーベキューには、今年も大勢の在館者が参加しました。

『潮田神社例大祭』『盆踊り大会』『体育大会』では、地元の皆さんとの温かい交流が行われました。会館最大のイベントである『潮田交流プラザ秋祭り』は、2,570 人の市民の方々が会館を訪れました。

**留学生就職支援・生活相談事業**では、10 月に「留学生のための就職ゼミナール」、11 月に「パネルディスカッション～企業・大学・留学生が就職最前線を語る～」を開催しました。パネルディスカッションでは、企業、大学、留学生の立場を代表する 4 人のパネリストとともに、留学生の就職を巡る課題について考えました。

**在館者相互理解事業**では、留学生会が 23 年度も活発に活動しました。昨年同様、月別の誕生日会を開いたほか、鶴見川花火大会を皆で観賞しました。

6 月の潮田交流プラザ防災訓練には、学生会館の留学生も参加しました。

7 月には学生会館 OB 会の役員会&交流会に在館者も参加し、先輩達から日本企業の話聞き、就職活動についてのアドバイスをもらいました。

また 7 回開催した「館長とのコミュニケーションタイム」には、在館者 116 人と地域の方が集い、日本文化を体験したり、「横浜の魅力とすまい」をテーマにワークショップを開くなどしました。

**広報事業**では、『よこはま地球村』の発行（年 4 回）と『ホームページ』の運営（アクセス数 80,450 件）を通して、学生会館の情報を積極的に発信しました。



学生会館外観

来年度も会館設立の目的を踏まえ、多くの市民の国際理解の増進に努め、快適な施設を提供していく努力を続けます。

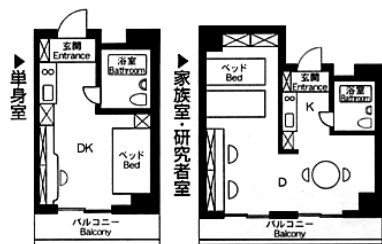
# 横浜市国際学生会館の概要

- ◇設立目的 横浜市内の大学等に通う留学生等に対して宿泊施設を提供するとともに、さまざまな交流事業を通して市民の国際理解の増進に寄与することを目的としています。
- ◇名称 横浜市国際学生会館
- ◇所在地等 〒230-0048 横浜市鶴見区本町通4丁目171番地の23  
Tel045-507-0121 Fax045-507-2441 <http://yoke.or.jp/yish/>
- ◇設置者 横浜市
- ◇開設日 平成6年5月1日
- ◇運営主体 公益財団法人横浜市国際交流協会が指定管理者として管理運営を行っています。
- ◇施設概要 建物概要：鉄骨・鉄筋コンクリート造、地下2階地上13階建  
潮田地区センター、潮田地域ケアプラザとの複合施設  
総称名「潮田交流プラザ」  
学生会館部分施設概要：3階～13階、延床面積 6,969.22㎡  
3・4階 事務室、ロビー、ホール、研修室、ラウンジ、音楽室、学習室、談話室  
5～13階 宿泊室、洗濯室、図書室

## 施設運営

### 宿泊施設の管理運営

横浜市内の大学・大学院・専門学校（専修課程）等に通う留学生及び横浜市内の大学や研究機関等で研究を行う海外からの研究者に対して宿泊施設を提供しています。宿泊施設には、入居者の親族等が来日したときなどに使用する臨時宿泊室もあります。



居室レイアウト(例)

宿泊室種類	室数	定員	23年度使用実績
単身室 (18㎡)	95	95	95室
家族室 (38㎡)	10	20	10室
研究者室 (38㎡)	5	10	5室
臨時宿泊室 (18㎡)	5	10	670泊
合計	115室	135人	

### 研修室・ホールの貸出

国際交流や異文化理解を目的とする会合や催しに利用できます。

研修室2室（定員38人・18人） / ホール1室（定員80人）

・23年度使用実績 研修室：382件 ホール：354件



### 図書・雑誌類の提供

国際理解など約5,000冊の書籍が閲覧できる学習室があります。

### 入居者への生活利便の提供

生活便宜を図るため、自転車、掃除機、スポーツ用具、映画ビデオなどを貸し出しています。また、音楽室、ホール等の共用施設や新聞、図書、雑誌、インターネットの利用提供も行っています。

### その他

施設見学への対応等を随時行います。



# 入館・退館の流れ

## 入居から退館まで

\* 入居期限は1年で、1年に限り延長ができます（最長2年）。

- ▼1 入居 23年 4月1日(金)~7日(木)
- ▼2 入居歓迎歓迎交流会 5月14日(土)
- ▼3 入居期限延長意向の確認 11月
- ▼4 (延長する人) 延長手続き 24年1月22日(日)、1月25日(水)  
(退館する人) 退館者説明会 1月18日(水)、2月15日(水)、3月9日(金)
- ▼5 送別会 3月3日(土)
- ▼6 退館者入居期限 3月31日(土)



歓迎パーティ

## 入居申請から入居まで（入居募集・年1回）

- ▼1 募集案内配布開始 23年 12月 1日(木)
- ▼2 申請書類受付 24年 1月4日(水)~1月31日(火)
- ▼3 入居面談（一般） 2月2日(木)
- ▼4 入居者審査会 2月10日(金)
- ▼5 入居者決定・結果通知 2月17日(金)
- ▼6 入居説明会 3月1日(木)、2日(金)、15日(木)、28日(水)
- ▼7 入居 4月1日(日)~7日(土)



### 24年度申請状況

居室種類		募集数 / 申請者数	倍率
留学生	单身室	48 / 120人	2.5倍
	家族室	7 / 13人	1.8倍
一般学生 (单身室)		2 / 7人	3.5倍

\* 一般学生：日本人等学生



# 国際理解事業

留学生が講師となって、市民に母国の言葉や文化を紹介し、交流しました。

## 留学生による語学講座

留学生と市民が語学を通して交流しました。

会場：国際学生会館研修室 参加者：計 172 人

実施日	講座名
5月10日(火)～6月21日(火)	留学生と楽しむ中級英会話
6月25日(土)	留学生と中国語で語ろう！
9月3日(土)～11月12日(土)	留学生と始める中国語入門
9月30日(金)～12月16日(金)	ドラマで学ぶ中級韓国語会話
10月1日(土)～10月22日(土)	ベトナム巡りと旅行会話
12月3日(土)	留学生と韓国朝鮮語で語ろう！
2012年2月18日(土)	留学生と英語で語ろう！



中級韓国語会話

## 留学生による文化講座

留学生が母国文化の紹介や研究テーマに沿ったプレゼンテーションをする講座です。昨年から“留学生ワールド”と称して、手作りのアットホームなおもてなしで個性豊かな講師による故郷の紹介を行いました。

会場：国際学生会館研修室 参加者：計 123 人

実施日	講座名
7月23日(土)	ベトナムの隠された魅力～ハノイ出身3講師がリレートークで
7月24日(日)	楽しい都市プサン！釜山のパワースポット巡りにご案内
8月6日(土)	三国志の舞台から‘天府の国’四川へのお散歩
11月26日(土)	Welcome to Bhutan～‘unforgettable destination’
12月10日(土)	あなたと一緒に～内モンゴルの草原へ～
12月11日(日)	明るい太陽・楽しい南の島々～フィリピンへようこそ！



Welcome to Bhutan



フィリピンへようこそ！

## 地球村一日留学

学生会館で小学生が留学生と交流しました。今年はプログラムに変化をつけ、初日が「英語で留学生とインターナショナルゲーム体験」、2日目が親子で参加できる「留学生とクッキング」でした。

実施日：7月29日(金)、30日(土)

会場：国際学生会館研修室及び  
ホール

参加者：小学生 28人  
留学生 延べ27人

内容：各国の遊び体験  
クッキング、館内ツアー



## 留学生による出前授業

市内の小中学校で、留学生講師が出前授業で、出身地域を中心とした母国紹介やゲームや民族衣装試着の体験学習を行い、生のふれ合いを通して、楽しい異文化理解を共有しました。

### ▼出前授業出講

実施期間：6月17日（金）～翌2月28日（火）

参加者：3,223人

出講校数：延べ25校91クラス（小学校13校、中学校12校）

出講講師数及び出身国：延べ84人 7か国・地域



### ▼『授業体験・説明会』

教員向けに、プログラムを理解して頂くために、説明に加えて、ベトナムや韓国の留学生の授業を体験して頂き、受け入れた学校の様子を2校から事例発表をして頂きました。

実施日：小学校向け5月25日（水）、中学校向け6月1日（水）

会場：国際学生会館研修室

参加者：18人



留学生による出前授業

## 地区センター等他団体との連携事業

市内全域の地区センター等との共催で、留学生を派遣して母国文化の紹介やお料理講座などを行い、市民との交流を深めました。

実施時期	内 容	共催者	参加者
6月25日(土)	英語でトーク in ISOGO 第2回	横浜市社会教育コーナー(磯子区)	27人
7月23日(土)	横浜上海友好委員会と留学生との交流会	横浜上海友好委員会	45人
8月7日(日)	留学生に学ぶ「モンゴル」料理作りと舞台鑑賞	矢向地区センター(鶴見区)	13人
10月11日(火)	区民プロデュース「さかえ the ワールド」ひかり輝く島スリランカ～生活・文化に触れる	栄区役所(栄区)	36人
10月22日(土)	国際交流Ⅶ～ベトナム料理を通して学ぼう～	踊場地区センター(戸塚区)	18人

その他、12月3日の「鶴見中央コミュニティハウス・鶴見国際交流ラウンジ1周年祭」に、ケニア、インドネシア、ブータン、スリランカ、中国、タイ、モンゴルの留学生8人が参加しました。また6月、7月、11月、1月、2月の5回、JICA研修員とのバドミントン交流を行い、5カ国の留学生延べ7人が参加しました。

\*\*\*以上の講座の講師を希望する人向けに、開催しました\*\*\*

### ★講師説明会

年度初めに昨年度の講座の様子を紹介しながら、講師を希望する人が誰でも講師登録ができることを説明しました。登録者は13カ国87人になり、そのうち、74人が講師になりました。

説明会：4月12日（火）・17日（日） 参加者：27人



「スリランカティーをどうぞ！」



# 市民と留学生との交流・地域貢献事業

さまざまな交流や体験で時間を共有することで、市民と留学生の相互理解を図りました。

## 留学生へのチューター事業

日本語のさらなる上達やレポートの添削などを希望する学生に、日本語を指導する市民ボランティア（チューター）を紹介しました。

登録チューター数： 109人

留学生申し込み数： 42人 成立件数： 42件

### ▼説明・交流会

実施日：5月15日（日） 会場：国際学生会館ホール

参加者：市民 38人 留学生 14人



### ▼チューターのための日本語指導法講座

チューター登録者を対象に、指導法講座を行いました。

実施日：9月3日（土）

会場：国際学生会館ホール

参加者：19人

テーマ：日本語中・上級学習者に必要な『受身』指導を考える

講師：筒井千絵先生

実施日：2012年1月29日（日）

会場：国際学生会館ホール

参加者：19人

テーマ：『震災後の留学生の動向』、意見交換&懇親会

講師：関本利恵子 館長

## 地域行事等への参加

地域の一員として行事に参加し、日本の伝統にふれるとともに地域住民との交流を促進しました。

### ▼潮田神社例大祭

自治会のはっぴをお借りして、神輿かつぎや山車引きなどに今年は JICA 研修員も加わり 39人が参加しました。

実施日：6月5日（日）

会場：鶴見潮田地区



潮田神社例大祭



潮田西部地区盆踊り大会

### ▼潮田西部地区盆踊り大会

地域の着つけの先生の協力を得て、浴衣姿で夏の夜を楽しみました。今年は土曜日のみ本町4丁目の屋台の一角に、留学生が各国ビールやお菓子を出しました。

実施日：7月30日（土）、31日（日） 会場：汐入小学校校庭

### ▼潮田西部地区体育大会

今年は参加した5人の活躍で、本町4丁目を優勝に導きました。

実施日：10月9日（日） 会場：汐入小学校校庭



潮田西部地区盆踊り大会



## 潮田交流プラザ秋まつり

潮田地区センター、潮田地域ケアプラザと合同で、地域とのふれあいの場を設けました。学生会館では留学生による屋台村を始めとするイベントを通して交流を行いました。

実施日：10月2日（日）

会場：潮田交流プラザ

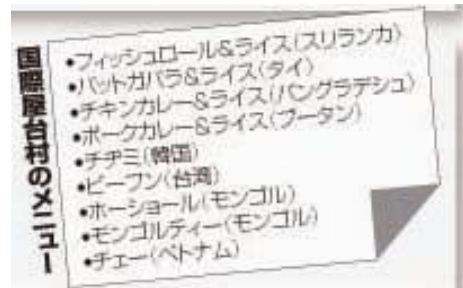
来場者：2,570人

内容：【屋台村】 8カ国の手作り料理と飲み物販売

【国際喫茶】 6カ国（中国、ベトナム、フィリピン、カンボジア、アメリカ、モンゴル）のブースで茶菓提供と文化紹介、ステージで踊りやパフォーマンス、インドネシアの楽器や和太鼓等の演奏



屋台



インターナショナルカフェ



インドネシアの楽器「アングレン」の演奏

## 地域防災対策への協力・防災訓練

防災への意識を高めるとともに、災害時に外国人住民としてできることについて考えました。

### ▼潮田交流プラザ防災訓練

実施日：6月28日（火）

会場：潮田交流プラザ



# 留学生就職支援事業

## 就職支援事業

日本での就職を目指す留学生に、有益な情報を提供しました。

### ▼留学生のための就職ゼミナール

就職全般の留意点から面接まで、就職活動に必要な知識を幅広く学びました。

実施日：①10月15日(土) ②11月19日(土)

参加者：計65人

内容：①「留学生のための就職ゼミナール」  
②「パネルディスカッション～企業・大学・留学生  
が就職最前線を語る～」

会場：①国際学生会館ホール  
②鶴見中央コミュニティハウス  
レクリエーションホール



講師：①植松 園和・吉田 裕忠(ジャパンラーニング株式会社)、  
②コーディネーター/宮武 久佳(横浜国立大学留学生センター教授)  
パネリスト/武井 直紀(東京工業大学留学生センター副センター長)  
中石 郁子(株式会社ゼンショーホールディングス)  
武田 裕迪(株式会社リクルート)  
祝 賀(横浜市国際学生会館0B)

# 在館者相互理解事業

## 留学生会支援事業

親睦行事や季節行事を実施しました。

また在館者全員で構成する「留学生会」の活動を支援しました。

※『留学生会』 横浜市国際学生会館の在館者全員  
が参加する親睦組織

実施日	内容
5月14日(土)	新入居者歓迎会
8月20日(土)	鶴見川花火大会
9月22日(木)	地域の町内会とのバーベキュー大会
12月22日(木)	忘年会(参加者85人)
H24年3月3日(土)	送別会(参加者31人)

このほか、2か月ごとに誕生会を開きました。



バーベキュー大会

## ▼館長とのコミュニケーションタイム

4月20日(水) 参加者: 21人  
5月27日(金) 参加者: 15人  
6月28日(火) 参加者: 15人  
8月3日(水) 参加者: 17人  
10月26日(水) 参加者: 20人  
12月6日(火) 参加者: 12人  
2012年3月30日(金) 参加者: 16人  
(計116人)



コミュニケーションタイム

## ▼季節の飾りつけ

端午の節句、七夕、正月飾り、節分、ひな祭り等の飾りを通じて、日本の伝統行事を味わいました。  
(計116人)

# OBによる現入居者支援事業

## ▼OB会支援

ベアーズクラブ(OB会)の第2回総会を開催しました。総会後の交流会には在館者も参加し、OBから就職活動のアドバイスなどを受けました。

実施日: 7月9日(土) 会場: 国際学生会館 参加者: 25人

# 広報事業

## ニュースレター「よこはま地球村」の発行

当会館の主催事業の紹介を中心に、留学生による楽しいコラムや留学生が身近に感じられるような話題、各国文化の紹介など、豊富な話題を提供しました。

発行: 年4回(6月夏号、9月秋号、12月冬号、3月春号)

体裁: A3二つ折一色刷 発行部数: 4,000部

## ホームページの運営

ホームページを随時更新し、当会館の概要紹介、イベントの参加者募集、入居者募集等の情報をタイムリーに掲載、発信しました。

23年度のアクセス数: 約80,450件



ニュースレター

「よこはま地球村」

# 留学生統計

## 学生会館の状況

### 入居者構成

平成 23 年 5 月 1 日現在 (人)

人数	国籍／地域
45	中国
22	韓国
7	ベトナム
3	スリランカ、日本(*1)
2	インドネシア、タイ、台湾、フィリピン、ブラジル、モンゴル
1	アメリカ、イギリス、ウズベキスタン、カンボジア、ケニア、バングラディシュ、ブータン、ブルガリア、南アフリカ共和国、ミャンマー
計 113 人	( 21 か国／地域)

- ・ (\*1)は一般学生
- ・ 人数には同伴家族（配偶者および子ども）を含む。

## 横浜市の状況

### 留学生数の推移 (横浜市教育委員会資料)

各年 5 月 1 日現在

	平成 23 年	平成 22 年	平成 21 年	平成 20 年	平成 19 年	平成 18 年
大学院・大学・短大	2,792 人	2,539 人	2,334 人	2,296 人	2,402 人	2,524 人
専修学校（専門課程）	1,449 人	1,387 人	1,178 人	993 人	842 人	907 人
合計	4,241 人	3,926 人	3,512 人	3,289 人	3,244 人	3,431 人

### 留学生の多い出身国（地域）

平成 23 年 5 月 1 日現在

	国籍地域	人数	構成比
1	中国	2,858 人	67.3%
2	韓国	525 人	12.3%
3	ベトナム	91 人	2.1%
4	ネパール	86 人	2.0%
5	タイ	74 人	1.7%



## 全国の状況

### 留学生数の推移 (独立行政法人日本学生支援機構資料による)

各年 5 月 1 日現在

平成 23 年	平成 22 年	平成 21 年	平成 20 年
138,075 人	141,774 人	132,720 人	123,829 人

### 留学生の多い出身国（地域）

平成 23 年 5 月 1 日現在

	国籍地域	人数	構成比
1	中国	87,538 人	63.4%
2	韓国	17,640 人	12.8%
3	台湾	4,571 人	3.3%
4	ベトナム	4,033 人	2.9%
5	マレーシア	2,417 人	1.8%



# 平成 23 年度事業日誌

(平成 23 年 4 月 1 日～平成 24 年 3 月 31 日)

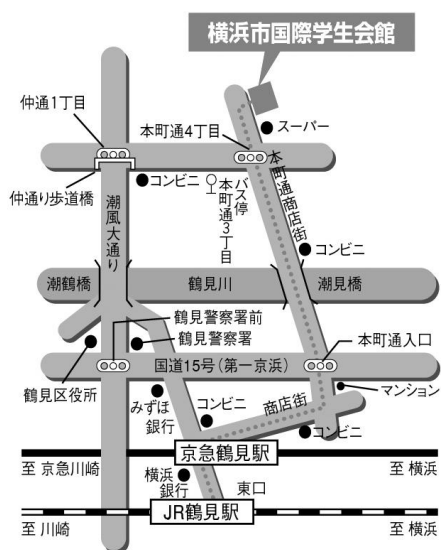
## 平成 23 年

開催日		事業名
4 月	1 日(金)～7 日(木) 12 日(火)、17 日(日) 20 日(水)	入居期間 講師のための説明会 館長コミュニケーションタイム①
5 月	10 日(火)～6/21(火) 14 日(土) 15 日(日) 25 日(水) 27 日(金)	留学生と楽しむ中級英会話 新入居者歓迎会 チュータープログラム 説明・交流会 留学生の出前授業 授業体験・説明会(小学校対象) 館長コミュニケーションタイム②
6 月	1 日(水) 1 日(水) 1 日(水) 5 日(日) 25 日(土) 28 日(火) ～9 月	ニュースター「よこはま地球村 68 号」発行 「2010 年度 事業のまとめ」発行 留学生の出前授業 授業体験・説明会(中学校対象) 潮田神社例大祭に参加 留学生と中国語で語ろう！ 館長コミュニケーションタイム③ 留学生の出前授業(前期)出講
7 月	9 日(土) 23 日(土)  24 日(日)  29 日(金)、30 日(土) 30 日(土)、31 日(日)	第 2 回ベアーズクラブの集い(0B 会) ようこそ！留学生ワールドへ 「ベトナムの隠された魅力～リレートークで」 ようこそ！留学生ワールドへ 「楽しい都市プサン！パワースポット巡り」 地球村一日留学 潮田西部地区盆踊り大会に参加
8 月	3 日(水) 6 日(土)	館長コミュニケーションタイム④ ようこそ！留学生ワールドへ 「三国志の舞台から‘天府の国’四川へのお散歩」
9 月	1 日(木) 3 日(土) 3 日(土)～11/12(土) 22 日(木) 30 日(金)～12/16(金)	ニュースター「よこはま地球村 69 号」発行 第 1 回チューターのための指導法講座 留学生と始めるゼロからの語学「中国語入門」 バーベキュー大会 ドラマで学ぶ中級韓国語会話
10 月	1 日(土)～10/22(土) 2 日(日) 9 日(日) 15 日(土) 26 日(水) ～2 月	留学生と楽しむベトナム巡りと旅行会話 潮田交流プラザ秋まつり 潮田西部地区運動会に参加 留学生のための就職ゼミナール 館長コミュニケーションタイム⑤ 留学生の出前授業(後期)出講
11 月	19 日(土) 26 日(土)	パネルディスカッション～企業・大学・留学生が就職最前線を語る～ ようこそ！留学生ワールドへ 「Welcome to Bhutan～‘unforgettable destination’」
12 月	1 日(木) 1 日(木) 3 日(土) 6 日(火)	ニュースター「よこはま地球村 70 号」発行 2012 年度入居者募集案内配布開始 留学生と韓国朝鮮語で語ろう！ 館長コミュニケーションタイム⑥

12月	10日(土)	ようこそ！留学生ワールドへ 「あなたと一緒に～内モンゴルの草原へ～」
	11日(日)	ようこそ！留学生ワールドへ 「明るい太陽・楽しい南の島々～フィリピンへようこそ！」

平成 24 年

開 催 日		事 業 名
1月	4日(水)～31日(火) 18日(水) 22日(日) 25日(水) 29日(日)	2012年度入居申請書類受付 退館者説明会 1 延長手続 1 延長手続 2 第2回チューターのための指導法講座
2月	2日(木) 17日(金) 18日(土)	入居面談(一般学生) 退館者説明会 2 留学生と英語で語ろう！
3月	1日(木) 1日(木) 2日(金) 3日(土) 7日(水) 15日(木) 30日(金)	ニュースター「よこはま地球村 71号」発行 入居説明会 1 入居説明会 2 送別会 退館者説明会 3 入居説明会 3 館長コミュニケーションタイム⑦



- ◆交通案内
  - ・JR京浜東北線・京浜急行線「鶴見駅」より徒歩15分
  - ・JR鶴見駅東口より市営バス15系統（6番乗り場）に乗車5分、本町通3丁目にて下車、徒歩1分
- ◆開館時間
  - 火曜日～土曜日 9:00～21:00
  - 日曜日、月曜日、祝日 9:00～17:00
  - 休館日 毎月第4月曜日、年末年始

# 横浜市国際学生会館

〒230-0048 横浜市鶴見区本町通 4 丁目 171 番地の 23  
Tel 045-507-0121 / Fax 045-507-2441  
<http://yoke.or.jp/yish/>  
平成 24 年 6 月発行